

ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΟΝ ΕΡΓΑΤΙΚΟΝ ΚΟΜΜΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣ
ΕΚΔΟΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΤΩΝ ΝΕΟΛΑΙΩΝ 'Αριθ. 7.

I. ΓΚΕΝΤ

ΤΟ ΟΚΤΑΩΡΟ

Πέντε λευκά τεύχη
διαβρωτού Κεντρικού Συμβουλίου Κόμματος

Λεπτά 15

ΑΘΗΝΑΙ : Εύριπεδον 14

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1919



ΤΟ ΟΚΤΑΩΡΟ

Ἡ ἐλάττωση τῶν ἔργασίμων ὡρῶν εἶναι ἡ πειδούσιδαία, γιὰ νὰ μὴ ποῦμε ἡ μόνη, μεταρρύθμισις ποὺ μπορεῖ νὰ πραγματοποιηθεῖ μέσα στὸ κεφαλαιοκρατικὸ σύστημα.

Ἐνδιαφέρει συγχρόνως τὸν ἔργατη καὶ τὴν κοινωνία.

Γιὰ τὴν ἔργατικὴ τάξη (ἐννοοῦμε σ' αὐτὴ καὶ τοὺς ὑπαλλήλους τῆς συγκοινωνίας καὶ τοῦ ἐμπορίου, ἀντρες καὶ γυναῖκες) ἐλάττωση τῶν ἔργασίμων ὡρῶν σημαίνει καλοζωΐα, ὑγεία, ἐλευθερία, ζωὴ τελοσπάντων ἀνθρωπινή.

Σήμερα ἐπειδὴ οἱ ὥρες τῆς δουλειᾶς εἶναι πολλές, μονάχα ἕνα μέρος ἔργατῶν μπορεῖ νὰ πουλήσει τὴν ἔργασία του, μπορεῖ νὰ βρεῖ δουλειά. Διπλα στὸν ἐνεργὸν αὐτὸ στρατὸ τῆς ἔργασίας, δπως θὰ τὸν λέγαμε, βρίσκεται ἕνας στρατὸς ἐφεδρικός, πλῆθος δηλαδὴ ἔργατῶν χωρὶς δουλειά, ἔργατῶν πεινασμένων, ποὺ ἀναγκάζονται νὰ προσφέρουν στοὺς κεφαλαιούχους τὴν ἔργασία τους μὲ λιγώτερες ἀπαιτήσεις, πράμα ποὺ ἔχει φυσικὸ ἀποτέλεσμα νὰ χαμηλώνουν τὰ μεροκάματα σὲ βαθμὸ ποὺ μόλις θὰ μπορεῖ νὰ συντηρηθεῖ δ ἔργατης.

Οταν ἐλαττωθοῦν οἱ ὥρες τῆς δουλειᾶς, γιὰ νὰ βγάζουν τὰ ἴδια προϊόντα ποὺ ἔβγαζαν πρὶν θ' ἀνακαστοῦν νὰ πάρουν περισσότερους ἔργατες κι ἔτσι ἐλαττώνεται τὸ πειναλέο στράτευμα τῶν ἀέργων ἔργατῶν,

έργατικὰ χέρια ἔχουν μεγαλύτερη ζήτηση καὶ ἐπομένως ἢ ἀξία τους, δηλ. τὸ μεροκάματο, ἀνεβαίνει.

"Εξάλλου ὅσο λιγώτερο καιρὸ μένουν οἱ ἐργάτες μέσα στὸ ἐργοστάσιο ἢ στὸ κατάστημα τόσο περισσότερο λιγοστεύουν οἱ κινδυνοί, οἱ ἀρρώστιες, τὰ δυστυχήματα ποὺ εἶναι ἀναπόφευκτα σὲ κάθε ἐπάγγελμα. Όσεσδήποτε προφυλάξεις καὶ ἀν λαβαίνουν, οἱ τόποι τῆς ἐκμεταλλεύσεως γιὰ τοὺς ἐργάτες εἶναι καὶ θὰ εἴναι πάντα ἐπικίνδυνοι, εἴτε ἀπὸ τὰ δηλητηριώδη ὄλικὰ ποὺ δουλεύουν, εἴτε ἀπὸ τὴν παραμορφωτικὴ στάση, εἴτε ἀπὸ τὴ μονότονη ἐπανάληψη τῆς ἴδιας κινήσεως, εἴτε ἀπ' τὸν μολυσμένον ἀέρα ποὺ ἀναπνέουν, εἴτε τέλος ἀπὸ τὰ διάφορα μηχανήματα ποὺ κρέμονται ἀπάνω ἀπ' τὸ κεφάλι τους σὰν καρμανιόλες, "Οπως ἔνας στρατὸς ὅσο πειὸ μακριὰ ἀπ' τὸ μέτωπο βρίσκεται τόσο μεγαλύτερη πιθανότητα ἔχει νὰ σωθεῖ, ἔτσι κι' οἱ ἐργάτες ὅσο πειὸ λίγον καιρὸ μένουν ἐκτείνειμένοι στοὺς κινδύνους αὐτούς, τόσο πειὸ πολὺ ξεφεύγουν ἀπ' δλατὰ κακὰ ποὺ μποροῦν νὰ πάθουν.

"Ολον τέλος τὸν καιρὸ ποὺ οἱ ἐργάτες δὲν θὰ εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ σκλαβώνουνται δουλεύοντας γιὰ μιὰ μπουκιὰ ψωμὶ καὶ δημιουργῶντας κέρδη γιὰ ξένους δὲ μποροῦν νὰ τὸν διαθέσουν γιὰ τὸν ἔαυτό τους καὶ γιὰ τοὺς δικούς τους, γιὰ νὰ μορφώνουνται, νὰ ἐνεργοῦν, νὰ εἶναι ἀνθρώποι, πολιτεῖς, γονεῖς, νά καταλαβαίνουν τὴ ζωὴ. Οὔτε πνευματικὴ οὔτε οἰκαγενειακὴ οὔτε πολιτικὴ ζωὴ ὑπάρχει μέσα στὸ ἐργοστάσιο. Δὲν ζεῖ κανένας παρὰ μόνον δταν παύσει νᾶναι μηχανῆς δοῦλος τῆς μηχανῆς.

“Ολα αὐτὰ οἱ ἐργάτες τὰ νοιώτανε ἐξ ἐνστίκτου, πρὶν μάλιστα ὁ σοσιαλισμὸς τοὺς κάμει ν' ἀποχτίσουν συνείδησήν της ξεχωριστῆς τάξεως. Γι: αὐτὸ παντοῦ. ὅσα μέσα δράσεως πήρανε στὰ χέρια τους, εἴτε πολιτικὰ εἴτε οἰκονομικά, τὰ μεταχειριστήκανε γιὰ νὰ περιορίσουν τὶς ὥρες τῆς δουλειᾶς. Καὶ ἡ προσπάθεια αὐτὴ τῆς ἐργατιᾶς σήμερα ἔχει γιὰ σύμβολο τὴν κραυγὴν : «Οχτὼ ὥρες δουλειά.» Απὸ τὸ 1889 κι' ἐδῶθε ὁ ἐργατικὸς κόσμος ἀφήνει τὴ δουλειά του καὶ σηκώνει τὶς κόκκινες παντιέρες του φωνάζοντας : «δχτὼ ὥρες δουλειά».

Αλλὰ καὶ τὸ γενικὸ συμφέρον τῆς κοινωνίας ἀπ' τὴν ἐλάττωση τῶν ὥρων τῆς δουλειᾶς δὲν εἶναι οὔτε μικρότερο οὔτε λιγότερο φανερό, ἀν καὶ ἡ ἀστικὴ μας τάξη ἐπιμένει νὰ μὴ τὸ ἀναγνωρίζει.

Πολλὲς ὥρες δουλειά, ποὺ βρίσκουνται σὲ τελεία ἀντίφαση μὲ τὴ διάδοση καὶ τὴν τελειόποίηση τῶν μηχανῶν, ἔχουν ἀποτέλεσμα πρῶτα πρῶτα μιὰ μεγάλη οἰκονομικὴ ἀταξία κι' ἐπειτα τὸν ἐκφύλισμό του ἀνθρώπινου γένους.

Απ' τόνα μέρος μὲ τὴν πολύωρη ἐργασία ποὺ παράγουνται τόσα πολλὰ προϊόντα ὥστε φτάνει στιγμὲς ποὺ δὲν μποροῦν νὰ ξιδευτοῦν, οἱ δουλειὲς σταματῶνε ἀπότομα, ἀρχίζουν οἱ φτωχέψεις κι' οἱ καταστροφὲς τῶν πειδὸ μικρῶν κεφαλαιούχων καὶ χιλιάδες ἐργάτες μένουν στὸ δρόμο κουρελιασμένοι καὶ χωρὶς ψωμί, ἐνῷ οἱ ἀποθῆκες εἶναι γεμάτες ἀπὸ πληθὸς ἐμπορεύματα. “Ολα τοὺς λείπουν γιατὶ δλα εἶναι ἀφθονα.

Απ' τὸ ἄλλο μέρος οἱ γεννῆσεις ἐλαττώνουνται, τὰ

παιδιὰ πεθαίνουν μὲ τὸ σωρό, κι' ὅσα γεννιῶνται εἰναι^τ κατσουφιασμένα καὶ ραχιτικά. Ἔτσι σιγὰ·σιγὰ τὸ ἀνθρώπινο γένος ἐκφυλίζεται, χρεωκοπεῖ φυσιολογικῶς.

Κανεὶς δὲν μπορεῖ ν' ἀρνηθεῖ τὶς δύο αὐτὲς ὅψεις τοῦ κακοῦ. "Ομως οἱ ἀστοὶ δὲν ξέρουν ἢ μᾶλλον δὲν θέλουν νὰ μάθουν ποὺ εἶναι ἡ ρίζα τοῦ κακοῦ, γιατὶ τότε θ' ἀναγκαστοῦν νὰ ιδοῦνε πώς τὸ μόνο φάρμακο εἶναι ὁ περιορισμὸς τῶν ἐργασίμων ὥρων.

Οἱ ἐργοδότες δὲν θέλουν νὰ τὰ καταλάβουν αὐτό, γιατὶ δὲν τούς συμφέρει. Ἀλλὰ οἱ ἐργάτες ποὺ ζοῦνε πουλώντας τὰ χέρια τους, ἔχουνε ἄμεσο συμφέρο, ἀν δχι γιὰ τὸ μέλλον τῆς φυλῆς, ἀν δχι γιὰ τὰ παιδιά τους, τούλαχιστο γιὰ νὰ μπορέουν νὰ πουλᾶνε σ' δλη τους τὴ ζωὴ τὸ ἐμπόρευμά τους, δηλαδὴ τὰ χέρια τους, νὰ ζητήσουν καὶ γὰ προσπαθήσουν μὲ κάθε τρόπο νὰ πετύχουν δχτῷ ὥρες δουλειά.

Ἄλλὰ δ, τι πέρνουν οἱ ἐργάτες τὸ πέρνουν πάντα μόνοι τευς. Ἐνας ἐργοδότης ποτὲ δὲ θὰ τοὺς λιγοστέψει τὶς ὥρες τῆς δουλειᾶς δσο φιλάνθρωπος κι' ἀν εἶναι. Ἀλλιώς, ὁ συναγωνισμὸς τῶν ἀλλων κεφαλαιούχων, ποὺ θῶχουν πειὸ λίγη καρδιὰ καὶ πειὸ μεγάλα κέρδη, θὰ τὸν τσακίσει καὶ θὰ τὸν βίξει κι' αὐτὸν στὴν τάξη τῶν δυστυχι μένων.

Τὸ νὰ βασιστοῦμε ἀποκλειστικὰ στὴν καλὴ καρδιὰ καὶ στὴν ὅρεξη τῶν κεφαλαιούχων γιὰ τὴν καλητέρευση τῆς ζωῆς τῶν ἐργατῶν καὶ τῶν ἐργατριῶν, εἶναι σὰ νὰ θάζαμε ἔνα χρηματικὸ δραβεῖο γιὰ νὰ τὸ κέρδιζε ὁ σκληρότερος ἀπ' τοὺς ἐργοδότες, ἐκεῖνος δηλαδὴ που ἀδιαφορῶντας γιὰ τὴ καταστροφὴ τῶν ἐργατῶν του, θὰ

τοὺς ἔβαλε νὰ δουλεύουν ὅσο μποροῦνε περισσότερες ὥρες.

Ἐμεῖς θέλουμε γενικὰ νὰ μὴ δουλεύουν οἱ ἐργάτες ἀπάνω ἀπὸ δχτῷ ὥρες τὴν ἡμέρα. Καὶ τὸ θέλουμε αὐτὸ γιατὶ οἱ δχτῷ ὥρες δουλειᾶς εἶναι τὸ ἀνώτατο φυσιολογικὸ δριό, πέρα ἀπ' τὸ δποτὸ δ ἀνθρωπος καίγεται, λυώνει. Ἐχει παρατηρηθεῖ δτι ἔνας ἐργάτης δυνατὸς καὶ τρεφόμενος καλά, (πράμα ποὺ δὲν συμβαίνει γενικὰ στὴν ἐργατικὴ τάξη) ὕστερα ἀπὸ ἐννιὰ ὥρες δουλειὰ χάνει 192 γραμμάρια (δηλ. 60 δράμια) δξυγόνο, ποὺ ἀναγκάζεται νὰ τὸ δανειστεῖ ἀπὸ τὶς ίνες του καὶ ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ τὸ ἀντικαταστήσει οὔτε ἀν ἀναπαυτεῖ μιὰ δλόκληρη νύχτα.

Γιὰ νὰ καταλάβουμε πόσο βλαβερὴ εἶναι ἡ ὑπερχόπωσις, φτάνει νὰ ἔχουμε ὑπ' ὄψει μᾶς δτι ἡ 'Εταιρία τῶν ἀμαξῶν στὸ Παρίσι τ' ἀλογά της δὲν τ' ἀφῆνει νὰ δουλέψουν οὔτε δχτῷ δρες, γιατὶ τὰ ζῶα αὐτὰ εἶναι κεφάλαιο ποὺ γρειάζεται μεγάλη περιποίηση.

Θέλουμε ἀκόμα νὰ περιορίσουμε τὴ δουλειὰ σὲ δχτῷ ὥρες, γιατὶ ἀν τὸ ζητάει αὐτὸ δ ἀνθρώπινος δργανισμός, συγχρόνως καὶ οἱ μὴ ἀνθρώπινες παραγωγικὲς δυνάμεις μᾶς τὰ ἐπιτρέπουν. Τὸ ἀνθρώπινο πνεῦμα δὲν ἐργάσθηκε μάταια γιὰ νὰ βρεῖ τὰ μυστήρια τῆς φύσεως καὶ νὰ τὴν ὑποτάξει καθεμέρα καὶ πειδὸ πολὺ στὴ θέλησή του. 'Η σωτηρία αὐτὴ ποὺ μᾶς ἔφερε ἡ ἐπιστήμη δὲν θὰ χρεωκοπήσει, δπως ἔχρεωκόπησε ἡ δῆθεν σωτηρία τῶν ψυχῶν ποὺ μᾶς λένε οἱ παπάδες πὼς θὰ πραγματοποιηθεῖ μὲ τὸ ν ἀκολουθᾶμε τὴν μία 'Εκκλησία ἡ τὴν ἀλλη. 'Η φυσικὴ καὶ ἡ 'χημεία μᾶς ἔδωκεν

σήμερα τόσους ἐργάτες σιδερένιους κι' ἀτσαλένιους ποὺ τρέφουνται καὶ δουλεύουν μὲ τὸν ἀτμό, τὸ νερὸν καὶ τὸν ἡλεκτρισμό, ὥστε ἐν ᾧ λοις οἱ ἀνθρώποι — ἐργάτες δουλεύουν δχτῷ ὥρες τὴν ἡμέρα, ἡ παραγωγὴ ὅχι μόνο δὲν θὰ γίνει κατώτερη, ἀλλὰ καὶ πολὺ ἀνώτερη ἀπὸ τὴν κατανάλωση.

‘Ο ἀστὸς οἰκονομολόγος Λερουά — Μπωλιὲ στὸ βιβλίο του «τὸ Ἐργατικὸ ζήτημα κατὰ τὸν 19ον αἰῶνα» λέει διε «ἡ δύναμις τῶν μηχανῶν ποὺ χρησιμοποιοῦσαν στὴν Ἀγγλία πρὶν ἀπὸ τὰ 1871, ἀντιπροσώπευε τὴν ἐργασία 77 ἑκατομμυρίων ἐργατῶν».

Στὸ τέλος ἀκόμα τοῦ προπερασμένου αἰῶνα, ποὺ διατίθεται μόλις εἴχε ἀρχίσει νὰ γρησιμοποιεῖται, ὁ Βενιαμίν Φραγκλένος ἔθεται τὸν πῶς ὅχι δχτῷ, ἀλλὰ τέσσαρες ὥρες τὴν ἡμέρα ἐν ἐδούλευε δικαθένας, θὰ μποροῦσαν ἔλοι νὰ ίκανοποιήσουν ἀφθονα τὶς ἀνάγκες τους. Ἐδῶ καὶ κάμποσα χρόνια διγγλος στατιστικὸς Νίλαμ Χέιλ διελόγισε ὅτι μία ὥρα καὶ 1)4 δουλειὰ φτάνει γιὰ νὰ ζοῦμε, ὅν τὴ διαθέσουμε ὡς ἔξης: μισῆ ὥρα γιὰ τὴν τροφή, ἔνα.τέταρτο γιὰ ρούχα καὶ μισῆ ὥρα γιὰ κατοικία, ἐκπαίδευση καὶ λοιπά. Μὰ κι' αὗτὸς ἀκόμα διαθέτοντας μισῆ ὥρα γιὰ τροφή εἶναι πολὺ πειδὲ ἀπαιτητικὸς ἀπὸ τὸ Ἐρρίκο ντὲ Μπωμὸ ποὺ ἀναφέρει ἐτὶ μὲ τὶς μηχανὲς τοῦ ἔχουν σήμερα αἱ ‘Ενωμένες Πολιτεῖες τῆς Ἀμερικῆς «ἡ ἐργασία 7 ἀνθρώπων φτάνει γιὰ νὰ καλλιεργηθεῖ καὶ ν' ἀλωνιστεῖ τὸ σιτάρι, ν' ἀλεστεῖ τὸ ἀλεύρι, νὰ ζυμωθεῖ καὶ νὰ ψηθεῖ τὸ ψωμὶ ποὺ χρειάζεται γιὰ νὰ τραφοῦν χίλιοι ἀνθρώποι.

· Εὰν ἡ ἐργασία ἔφτα ἀνθρώπων φτάνει γιὰ νὰ θρέ-

ψει χίλιους, αὐτὸς πεῖ δὲ η ἐργασία ἔφτὰ ημερῶν δίνει τροφὴ χιλίων ημερῶν, δηλαδὴ χρειάζονται λιγώτερα ἀπὸ ἔντεκα λεπτὰ τῆς ὥρας γιὰ νὰ παραχτεῖ η τροφὴ ποὺ χρειάζεται γιὰ μιὰ μέρα, δηλαδὴ 24 ὥρες.

Ἐντεκα λοιπὸν λεπτὰ τῆς ὥρας, αὐτὸς εἶναι τὸ πόσον τῆς ἐργασίας πού, κατὰ τὴν ὅμολογία τοῦ ντὲ Μπωμόν, τοῦ πειδὸν ἀντιδραστικοῦ οἰκονομολόγου, θὰ μποροῦσε νὰ ἴκανοποιήσει τὴν κυριώτερη καὶ πειδὸν πολυέξοδη ἀνάγκη τοῦ ἀνθρώπου! Πόσο μακριὰ βρισκόμαστε ἀπὸ τὴν μισὴ ὥρα τοῦ ἄγγλου σοφοῦ καὶ πόσο μακρήτερα ἀκόμα ἀπὸ τὶς δύο ὥρες ποὺ ζητοῦν οἱ ὁργανωμένοι ἐργάτες τῶν δύο κόσμων.....

Αλλὰ δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐπιμείνουμε πολὺ στοὺς ἀριθμοὺς αὐτοὺς γιὰ νὰ δικαιολογήσουμε τὴν ἀπαίτησή μας, «δύο ὥρες δουλειά». Υπάρχει μία ἄλλη δικαιολογία βγαλμένη ἀπὸ τὴν καθημερινὴ πεῖρα καὶ ποὺ κάνει ἐργάτης μπορεῖ νὰ κρίνει ἂν εἶναι σωστή: η ἀναδουλειὰ καὶ τὰ κεσάτια ποὺ μαστίζουν δλούς τοὺς κλάδους τῆς βιομηχανίας καὶ ποὺ δλοένα πληθαίνουν καὶ δύναμώνουν μὲ τὴ διάδοση καὶ τὴν τελειοποίηση τῶν μηχανῶν. Οἱ ἐπίσημες στατιστικὲς τῶν εὐρωπαϊκῶν ὑπουργείων δείχνουν δὲ στὰ τελευταῖα χρόνια οἱ ἀεργοὶ ἐργάτες στὰ διάφορα ἐπαγγέλματα φτάνουν ἀπό 7 ἕως 60 στοὺς ἑκατό. Καὶ οἱ ἐπίσημες αὐτὲς στατιστικὲς δὲν περιλαμβάνουν παρὰ μόνο τὸν δργανωμένους ἐργάτες, ποὺ ἀνήκουν σὲ σωματεῖα, δηλαδὴ μόνο ἕνα ἐκλεκτὸ μέρος ἐργατῶν. Φανταστεῖτε τὶ θὰ μᾶς περουσίαζεν στατιστικὲς αὐτὲς ἀν περιλάμβαναν ὅλη τὴν μάζα τῶν ἐργατῶν. Δὲ λέμε καθόλου ψέμα ὑπολογίζοντας δὲι κατά

μέσον δρο τὸ ἔνα τέταρτο τῶν ἐργατῶν, τρεῖς μῆνες τὸ χρόνο μένουν χωρὶς δουλειά.

Καὶ ἂν ἀκόμα παραδεχτοῦμε ὅτι ἡ ἐλάττωσις τῶν ὥρων τῆς δουλειᾶς θὰ φέρει ἀνάλογη ἐλάττωση τῶν προϊόντων, πάλι θὰ ίδούμε ὅτι τὸ ἔλλειμμα αὐτὸ σκεπάζεται μὲ τὸ παραπάνω ὅταν δουλεύουν ὅλοι ἐκεῖνοι οἱ ἐργάτες ποὺ σήμερα ἀποτελοῦν τὸ στράτευμα τῆς ἀναδουλειᾶς ἢ δὲ ἐργασία μοιραστεῖ κανονικὰ στὶς ἕξι μέρες τῶν 52 ἑβδομάδων τοῦ χρόνου.

Ἐκτὸς τούτου δὲν εἶναι καθόλου σωστὸ ὅτι ἡ καθημερινὴ ἐργασία ἐλαττωθεῖ κατὰ ἔνα τέταρτο ἢ ἔνα πέμπτο —ἀπὸ 11—12 δηλαδὴ ὥρες γίνει 8—, θὰ ἐλαττωθεῖ ἔξισου καὶ ἡ παραγωγικότης τῆς ἐργασίας. Ἡ καθημερινὴ πεῖρα ποὺ ἔχουμε ἐδῶ καὶ πενήντα χρόνια μᾶς ἀπέδειξε τὸ ἀντίθετο. Στὴν Ἀγγλία πρὶν ἀκόμα ἐφαρμοστεῖ τὸ δεκάωρο, δὲ ἐργοστασιάρχης Κάρντνερ στὰ 1844 ἐπιβάλλοντας στοὺς ἐργάτες τῶν δύο ὑφαντουργείων του δουλειὰ 11 ὥρων ἀντὶ 12, ἐξακολουθοῦσε νὰ βγάζει τὸ ίδιο ποσὸν προϊόντων. Στὰ ἐργοστάσια τῶν κ. κ. Χόουοκς καὶ Τζάκ Μέμ, ὅπου οἱ ἐργάτες πληρώνουνται μὲ τὸ κομμάτι, παρατηρήθηκε ὅτι οἱ ἐργάτες δουλεύοντας ἔντεκα ὥρες ἐκέρδιζαν δσα κέρδιζαν πρῶτα σὲ δώδεκα ὥρες: αὐτὸ φυσικὰ δείχνει ὅτι σὲ ἔντεκα ὥρες ἔβγαζαν ὅση δουλειὰ ἔβγαζαν πρὶν σὲ δώδεκα ὥρες.

Αὐτὸ προέρχεται ἀπ' τὸ ὅτι δὲν εἶναι σὰν τὴν ἄψυχη μηχανή, ποὺ σὲ δρισμένο χρονικὸ διάστημα βγάζει πάντα ἀρισμένη δουλειά. Τὰ χέρια του, τὸ μάτι, τὸ μυαλό του κουράζονται καὶ πέρα ἀπό ἔνα

ἔριο ή δύναμις τῆς ἀνθρωπίνης ἐργασίας—δηλαδὴ ή παραγωγικότης της—ἀρχινάει δλοένα νὰ ἐλαττώνεται.

Μ' αὐτὸν δὲν θέλουμε θέσαια νὰ ποῦμε πῶς, ἢν ή ἐργασία ἐλαττώθηκε ἀπὸ 12 σὲ 11 ὥρες ή ἀπὸ 9 σὲ 8 χωρὶς καμμίαν ἐλάττωση τῆς παραγωγῆς, θὰ συμβεῖ τὸ ἕδιο κι' δταν οἱ ὥρες τῆς δουλειᾶς ἐλαττωθοῦν ἀπὸ 12 σὲ 8.

Μιὰ τέτοια σύγχρονη μεγάλη ἐλάττωση τῶν ἐργασίμων ὡρῶν φυσικὰ θὰ φέρει ἐλάττωση, καὶ στὴν παραγωγή. Ἀλλὰ τὰ προϊόντα ποὺ δὲν θὰ παραχτοῦν θὰ εἶναι πολὺ-πολὺ λιγώτερα ἀπὸ κεῖνα ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ φχιάξουν οἱ ἐργάτες στὶς 3-4 ὥρες, οἱ δποὶες θ' ἀφαιρεθοῦν ἀπὸ τὴν καθημερινή τους δουλειά, δταν ἐφαρμοστεῖ τὸ δγτάχωρο. Καὶ μποροῦμε νὰ προσθέσουμε δτι εἴμεῖς οἱ σοσιαλιστὲς ἀντὶ νὰ φοβόμαστε αὐτὸν ἀποτέλεσμα τῆς ἐλαττώσεως τῶν ἐργασίμων ὡρῶν, ἀπεναντίας τὸ θέλουμε μ' δλη μας τὴ δύναμη. Γιὰ μᾶς ή ἐλάττωση αὐτὴ τῆς παραγωγῆς εἶναι ἔνας λόγος ἀκόμα παραπάνω ὑπὲρ τοῦ δχταώρου. Μόνον ἔτσι θὰ μπορέσουν νὰ βροῦν δουλειὰ τόσα ἀεργα ἐργατικὰ χέρια, μόνον ἔτσι θ' ἀνοίξουν οἱ πόρτες τῶν ἐργοστάσιων στὰ πλήθη τῶν ἀέργων ποὺ κάθε μέρα στριμώχνουνται ἀπ' δξω μὲ τὸ στομάχι ἀδειανό.

Νὰ ἐλαττώσουμε, ἢν δχι νὰ διαλύσουμε τελείως. τὴν ἐφεδρεία αὐτὴ τῶν πεινασμένων ἀνθρώπων ποὺ δσο πάει μεγαλώνει καὶ μὲ τὸ συναγωνισμό της δεσμεύει καὶ χειροτερεύει περισσότερο ή θέσις τῶν ἀλλων ἐργατῶν ποὺ ἔχουν δουλειά, ἀλήθεια αὐτὸς εἶναι ἔνας ἀπ' τοὺς σκοπούς μας — δχι βέβαια δ μικρότε-

ρος — ποὺ ζητᾶμε καὶ πρέπει νὰ πραγματοποιήσουμε.

«Μὰ τότε — θὰ μᾶς ποῦνε — ὃν ἀναγκάσετε τὸν ἐργοδότη νὰ πάρει περισσότερους ἐγγάτες θὰ αὐξήσουν τὰ ἔξοδα τῆς παραγωγῆς καὶ φυσικά, θ' αὐξήσουν κι' οἱ τιμὲς τῶν προϊόντων. Ἐπειδὴ δὲ ὁ ἐργάτης εἶνε καὶ καταναλωτής, δηλαδὴ ἀγοραστής, θὰ χάσει ὡς ἀγοραστής ὅ,τι θὰ κέρδιζε ὡς παραγωγός, πράμα ποὺ θὰ τὸν ἀφηνε φτωχὸν πως πρῶτα καὶ ἔτσι δλεις σας οἱ μεταρρυθμίσεις εἶναι ἔνα μεγάλο μηδενικό».

Ψέμα, τριπλὸ φέμα, ποὺ δὲν τὸ ἐφεύρηκαν καὶ οἱ σημερινοὶ οἰκονομολόγοι, ἀλλὰ τὸ δανειστήκανε ἀπὸ τὸ μεγαλήτερο σοφιστή, τὸν Προυντόν, ποὺ τὸν λατρεύουν σήμερα — καὶ μὲ τὸ δίκιο τους — ἀφοῦ πρωτήτερα θελήσανε νὰ τὸν κάψουν.

1) Εἶναι προϊόντα ποὺ ὁ ἐργάτης δὲν τὰ μεταχειρίζεται, δπως τὸ μετάξι, τὶς ταντέλλες, τὰ κρύσταλλα. Εἶναι ἀλλα, στὰ δποῖα δὲν εἶναι ἀπευθείας ἀτομικὸς καταναλωτής, δπως π. χ. τὸ σίδερο, τὰ χυτὰ μέταλλα, ἀτσάλι κλπ. Ὅλα αὗτὰ τὰ προϊόντα θὰ μποροῦσαν ν' ἀκριβαίνουν χωρὶς ὁ ἐργάτης νὰ αἰσθανθεῖ εὔτε τόσο δὰ τὴν αὐξήσῃ αὕτη τῆς τιμῆς ποὺ δὲν ἔγγιζει καθόλου.

2) Μπορεῖ ν' αὐξήσουν τὰ ἔξοδα διὰ νὰ παραχτεῖ ἔνα προϊόν, δηλαδὴ μπορεῖ ν' ἀξία τῆς παραγωγῆς του ν' αὐξήσει, χωρὶς κατ' ἀνάγκη ν' αὐξηθῇ καὶ ν' τιμὴ τῆς πωλήσεως, ποὺ καθορίζεται ἀπ' ἔξω, ἀναλόγως τῆς προσφορᾶς καὶ τῆς ζητήσεως κι' ἀπὸ διάφορα ἄλλα αἴτια. Ἐτσι λ. χ. οἱ ἐφημερίδες, τὰ τσιγάρα καὶ τὰ σπίρτα, ή ὑπηρεσία τῶν σιδηροδρόμων θὰ μποροῦσαν

νὰ παραχθοῦν μὲ περισσότερα ἔξοδα, χωρὶς οὔτε ἡ ἐφημερίδα, οὔτε τὰ σπίρτα κι' ὁ καπνὸς οὔτε τὰ ναῦλα νᾶναι ἀνάγκη, ἢ νὰ μποροῦν νὰ στοιχίζουν περισσότερα στὸν καταναλωτή.

3) Βέβαια μερικὰ εἶδη θ' ἀκριβαίνουν. Ἀλλὰ καὶ πάλι οἱ ἐργάτες ὅχι μόνο δὲν χάνουν μὲ τὴν ἐλάττωση τῶν ὥρων τῆς δουλειᾶς, ἀλλὰ βγαίνουν ὠφελημένοι. Τὰ μεροκάματα τοῦ συνόλου τῆς ἐργατικῆς τάξεως θ' αὐξήσουν. Γιατὶ ἐπειδὴ θὰ βροῦν δουλειὰ δλοις σχεδὸν οἱ ἐργάτες, δὲν θὰ γίνεται ὁ φοβερὸς ἔκεινος συναγωνισμὸς τῶν ἀέργων, ἀπ' τὸν δποῖο κάθε ἐργάτης σήμερα κινδυνεύει νὰ χάσει τὴ δουλειά του γιὰ κάμποσο διάστημα κάθε χρόνο. Μὲ τὴν ἐλάττωση τῶν ὥρων τῆς δουλειᾶς θὰ δουλεύουν δλοις οἱ ἐργάτες καὶ τοὺς δώδεκα μῆνες τοῦ χρόνου. Ἐπομένως ἔνας ἐργάτης σ' ἔνα χρόνο μέσα θὰ πάρει περισσότερα μεροκάματα ἀπὸ δτι πέρνει σήμερα κι' ἔτσι θὰ μπορεῖ νὰ πληρώνει καὶ λίγο ἀκριβώτερα τὰ πράγματα.

"Ἐπειτα εἶναι πολὺ σπουδαῖο κέρδος δτι ὁ ἐργάτης δουλεύει μὲ τὸ ἴδιο μεροκάματο δχτῷ ὥρες ἀγτὶ γιὰ δώδεκα. "Ἔτσι ἀναπαύεται περισσότερο, διατηρεῖται καλήτερα καὶ χρειάζεται λιγώτερα ἔξοδα γιὰ νὰ φχιάξει τὴν ὑγεία του ποὺ καταστρέφεται σήμερα ἀπὸ τὴν πολλὴ δουλειά.

"Η ἀλήθεια εἶναι (κι' αὐτὸ τὸ ξέρουν οἱ ἔχθροὶ τῆς ὀκτάωρης ἐργασίας τόσο καλὰ δσο τὸ ξέρουμε κι' ἐμεῖς) δτι δλες αὐτὲς οἱ ὠφέλειες τῶν ἐργατῶν θὰ πληρωθοῦν ἀπὸ τὰ κέρδη τῶν κεφαλαιούχων. Τὸ μεσόδιο

τοῦ κεφαλαίου θὰ ἐλατωθεῖ ἐνῷ θ' αὐξήσει τὸ μερίδιο τῆς ἐργασίας.

Τὸ δχτάωρο θᾶναι — γιὰ κάμποσο καιρὸς ὡς ποὺ νὰ τελειοποιηθοῦν ἀκόμα πειὸ πολὺ τὰ μηχανῆματα καὶ νὰ φέρουν τὰ πράγματα στὴ σημερινή τους κατάσταση (ἄν στὸ μεταξὺ δὲν ἀλλάξει τὸ κοινωνικὸ σύστημα) — ή ἐλάττωση τοῦ φόρου ποὺ πληρώνει σήμερα ἡ παραγωγὸς ἐργατικὴ τάξη θέλοντας καὶ μὴ στοὺς τεμπέληδες ἴδιοκτῆτες τῶν μέσων τῆς παραγωγῆς.

Καὶ γι' αὐτὸ, ἐνῷ ἀπ' τὴ μιὰ μεριὰ τὰ τρία δχτάωρα — δχτὼ ὥρες δουλειά, δχτὼ ὥρες ἀνάπαυση, δχτὼ ὥρες ὅπνο — εἶναι τὸ ἄλφα τοῦ σοσιαλιστικοῦ προγράμματος, ἀπ' τὴν ἀλλη σκοντάφτουν ἀπὸ δῶ καὶ πολλὰ χρόνια στὴν ἀντίσταση τῶν ἐργοδοτῶν ποὺ ἀγωνίζονται γιὰ τὸ συμφέρο τους.

Ἡ τάξη ὅμως τῶν ἐργοδοτῶν ἀντὶ νὰ μᾶς πεῖ ποὺ τὴν χτυπάει τὸ σαμάρι, ἀντὶ νὰ ἀναγνωρίσει δτὶ ή ἀντίστασίς της ἐναντίον τῆς μεταρρυθμίσεως αὐτῆς ποὺ τὴν ζητάει ή ἐργατικὴ θέλησις καὶ ή σωτηρία τῆς κοινωνίας, δὲν ἔχει ἄλλο ἐλατήριο παρὰ τὴ φροντίδα νὰ γεμίσει μὲ κάθε τρόπο τὸ πουγγί της, κρύβει τὸν ταπεινὸν αὐτὸν ἐγωϊσμὸ τῆς τάξεώς της πίσω ἀπὸ διάφορα προσχήματα γιὰ τὸ γενικὸ συμφέρον τῆς κοινωνίας κλπ.

Οἱ χαριτωμένοι μας ἐργοδότες — ἀπὸ τὸ ἐνδιαφέρο τους βέβαια γιὰ τοὺς ἐργάτες — κατηγόροῦν ἐμᾶς τοὺς σοσιαλιστὲς δτὶ μὲ τὸ δχτάωρο θέλουμε νὰ ἐπιβάλλουμε σ' δλους ὅμοια ἡμέρα ἐργασίας χωρὶς νὰ λαβαίνουμε ὅπ' ὅψει μας δτὶ ἄλλα ἐπαγγέλματα εἶναι πειὸ κοπια-

στικὰ ἡ θανατηφέρα, ἀλλα πειὸν γιεινὰ καὶ πειὸν εὐχάριστα.

Ἐκεῖνοι ποῦ ξεσπαθώνουν ἔτσι, κάνουν πῶς δὲν ξέρουν ὅτι ἐπιεῖς δὲν ζητᾶμε ἀπλῶς καὶ μόνο νὰ ἐπιβάλουμε σ' δλους τοὺς ἐργάτες δχτῷ ὥρες δουλειά. Κάθε ἄλλο. Τὸ δχτάωρο θέλουμε νὰ εἰναι τὸ ἀνώτατο δριό τῶν ἐργασίμων ὥρῶν, τὸ μάξιμουμ. Κάτω ἀπ' τὸ μάξιμουμ αὐτὸ τῶν δχτῷ ὥρῶν, οἱ ἐργάτες στὰ διάφορα ἐπαγγέλματα δὲν θὰ δουλεύουν ἵσες ὥρες. Ἀλλοῦ θὰ δουλεύουν 5 ὥρες, ἄλλοι 6, ἄλλοι 7. Ἀπόνω ἀπὸ 8 δυμῶν ὥρες δὲν θὰ δουλεύει κανένας ἐργάτης σὲ κανένα ἐπάγγελμα.

Μᾶς κατηγοροῦν ἐπίσης ὅτι τὸ δχτάωρο εἰναι ἔνα μέτρο ἄδικο, γιατὶ δὲν λαβαίνουμε ὑπ' ὅψει μας ὅτι δλοι οἱ ἐργάτες δὲν ἔχουν τὶς ἴδιες ἀνάγκες, δὲν κάνουμε δηλαδὴ καμμιὰ διάκριση σὲ ἐργάτες οἰκογενειάρχες ἢ μή, μὲ περισσότερα ἢ λιγότερα βάρη, σὲ γεροὺς καὶ σὲ ἀδυνάτους. Σάμπως νὰ φταῖμε ἐμεῖς ποὺ ἡ σημερινὴ βιομηχανία μὲ τὴν τελειοποίηση τῶν μηχανῶν δὲν λογαριάζει τὸν ἀνθρωπο παρὰ σὰν ἔνα παράρτημα τῆς μηχανῆς, σὰν ἔνα τροχὸ, μὴ λαβαίνοντας ὑπ' ὅψη της ἀπολύτως καμμιὰ διαφορὰ δργανισμοῦ ἢ οἰκογενειας ἐκείνων ποὺ μεταχειρίζεται. Κάποτε στὴ Γαλλία ἡ Βουλὴ δοκίμασε νὰ κάμει μιὰ τέτοια διάκριση, δρίζοντας ἀνώτατο δριό δουλειᾶς 10 ὥρες γιὰ τὰ παιδιά, 11 γιὰ τὶς γυναῖκες καὶ 12 κι' ἀπάνω γιὰ τὰς ἀντρες. Ὁμως οἱ νόμοι ἔγιναν ἀκριβῶς γιὰ νὰ μὴν ἐφαρμόζουνται, προπάντων ἀπὸ χείνους πούχουν τὴ δύναμη νὰ τὸ κάνουν. Ὁ νόμος αὐτὸς πολλὲς φορὲς ἐψηφίστηκε καὶ πολλὲς

φορὲς ἐπνίγηκε ἀπάνω στὸ βωμὸν τῶν ἀναγκῶν τῆς Βιο-
μηχανίας !

Οἱ κατηγορίες τους δὲν σταματάνε ώς ἐδῶ. Ἡ ἀνο-
γσία τους εἶναι ἀκόμα μεγαλύτερη. Μέσα στὴ μεταρ-
ρύθμιση αὐτὴ τοῦ δχταώρου, φωνάζουν πὼς βρίσκουν
προσθολὴ ἐναντίο τῆς ἐλευθερίας τῶν ιδίων ἐργατῶν,
γιατὶ δὲν ἀφήνουνε κάθε ἐργάτη νὰ δουλεύει δσες ὥρες
αὐτὸς θέλει. Βέβαια, προσθάλλεται ἡ ἐλευθερία τοῦ
ἐργάτη ἂμα πάψει νᾶναι μηχανή καὶ ξαναγίνει ἐνα δν
ποὺ σκέπτεται, ζεῖ, ἡ ἐξουσιάζει τὸν ἔαυτό του, τὸν
καιρό του, τὴν ἴκανότητά του. τὴν ἐνεργητικότητά του.
Βέβαια προσθάλλεται ἡ ἐλευθερία τοῦ ἐργάτη γιατὶ τὸ
τρυφερὸ παιδάκι δὲν θὰ μπορεῖ ἀπάνω ἀπὸ δχτώ ὥρες
τὴν ἡμέρα νὰ στρεβλώνεται, νὶ ἀποχτηνώνεται, νὰ χτη-
κιάζει μέσα στὸ κάτεργο ἢ μᾶλλον στὸ σφαγεῖο τοῦ
ἐργοστασίου. Βέβαια προσθάλλεται ἡ ἐλευθερία τοῦ ἐρ-
γάτη, γιατὶ ἡ ἐργάτρια — αὐτὸς τὸ τερατώδες κακούρ-
γημα τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ πολιτισμοῦ — δὲν θὰ μπο-
ρεῖ ἀπάνω ἀπὸ δχτώ ὥρες τὴν ἡμέρα νὰ βρίσκεται
μακριά ἀπ' τὸ κυριώτερό της ἐργο, τὸ ἐργο τῆς μη-
τέρας !

Λίγο ἀκόμα καὶ οἱ κύριοι αὐτοὶ θὰ μᾶς λέγανε ὅτι
ὅ Νόμος, ποὺ ἀπαγόρεψε τὸ τελειωτικὸ καὶ αἰώνιο πού-
λημα ἐνὸς ἀνθρώπου σ' ἐναν ἄλλον, δηλ. τὴ δουλεία,
ἐπρόσθαλε τὴν ἐλευθερία καὶ ὅτι εἴμαστε τόσο πειὸ
ἐλεύτεροι δσο πειὸ πολὺ χρησιμεύουμε ώς ὄργανα στὴ
θέληση ἢ στὴν περιουσία ἐνὸς ἄλλου.

Μακριὰ ἀπ' τὸ νὰ ὑποδουλώσει τὸν ἐργάτη ἡ μεταρ-
ρύθμισή μας, ἀπαγορεύοντας νὰ ρίχνουνται ἀπάνω ἀπὸ

8 ώρες τὴν ἡμέρα στὴ σκλαβιὰ τοῦ ἐργοστασίου, θὰ φέρει στοὺς ἑργάτες 16 ώρες καθημερινῆς ἐλευθερίας· καὶ θὰ τοὺς κάμει ἵνανοὺς ν' ἀποχτήσουν τὰ δικαιώματα τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ πολίτη· ποὺ σήμερα δὲν τὰ ξέρουν παρὰ μόνον δνομαστικῶς.

‘Η μόνη ἐλευθερία ποὺ θὰ περιοριστεῖ εἶναι ἡ ἐλευθερία τῶν δουλεμπόρων ποὺ λέγονται κεφαλαιοῦχοι. Αὐτὴν μάλιστα. Ο σοσιαλισμὸς ἔχει σκοπὸν καὶ καθῆκον νὰ τὴν ἐξαφανίσει δπως ἡ δημοκρατία ἐξαφάνισε τὴν ἐλευθερία τῶν βασιλιάδων καὶ τῶν αὐτοκρατόρων ποὺ πρῶτα εἶταν ἴδιοχτῆτες ἀνθρώπων.

Κύριοι κεφαλαιοῦχοι! Τὸ προλεταριάτο μὲ τὸ δχτάωρο δὲν σᾶς ζητάει τὴν κατάργηση ἀλλὰ μόνο τὸ μετριασμὸν τῆς ποινῆς του. Μὴν τὸν ἀρνηθεῖτε, καταστρέφοντας ἔτσι τὴν τελευταία ἐλπίδα εἰρηνικῆς λύσεως τοῦ κοινωνικοῦ προβλήματος. Λάβετε ὑπ' ὄψη σᾶς καὶ προσπαθεῖτε νά μὴ βγοῦν ἀληθινὲς οἱ φράσεις τοῦ Τζὼν Λεμουάν. «Οπως δλα τὰ μεγάλα προβλήματα τοῦ κόσμου, τὸ πρόβλημα τῆς δουλείας (τῆς ὅποιας τελευταία μορφὴ εἶναι τὸ μεροκάματο, δπως λέει δ Σατωμπριάν) θὰ λυθεῖ μὲ φωτιὰ καὶ μὲ σίδερο, κι' δ δοῦλος Σπάρτακος θὰ πάρει πάλι τὰ πολιτικά του δικαιώματα μέσ' ἀπ' τὴ σκόνη καὶ τὴ στάχτη τῶν μαχῶν. Αὐτὴ εἶναι ἡ τιμὴ δλων τῶν μεγάλων πρωτοβουλιῶν».

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Οκτώ ώρες δουλειά μὲ τὴν καθημερινή τελειοποίηση τῶν μηχανῶν ἀρκεῖ μὲ τὸ παραπάνω γιὰ τὶς ἀνάγκες τῆς παραγωγῆς ἂν δλοι οἱ γεροὶ ἐργάτες ἐργάζονται.

Ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ δικταύρου θᾶχει τὸ πρῶτο ἀποτέλεσμα νὰ περιορίσῃ τὴν ἀναδουλειά καὶ νὰ ἀνοίξῃ τὶς πόρτες τῶν ἔργοστασίων σὲ πολλοὺς ἀέργους.

Ἐπίσης θὰ ἔχει ὡς ἀναγκαία συνέπεια τὴν αὔξηση τοῦ μεροκάματου γιατὶ θὰ θέση τέλος στὸ μειοδοτικὸ συναγωνισμὸ μεταξὺ τῶν ἐργατῶν

Ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ δικταύρου θὰ δώσῃ στὸν παραγό, ἔξαντλημένο ἀπὸ τὴν μονότονη δουλειά του, τὴν ἀνθυγιεινή καὶ ἐπικίνδυνη, τὸν καιρὸ γιὰ νὰ ἔχαναπάρη τὰς δυνάμεις του.

Τέλος, θὰ τοῦ ἐπιτρέψει νὰ ζήσῃ ζωὴ οἰκογενειακή, νὰ ἀναπτύξῃ τὸ πνεῦμα του καὶ νὰ ἐκπληρώσῃ τὶς ὑποχρεώσεις του ἀπέναντι τῆς τάξεώς του, καὶ ἀπέναντι δλη τῆς ἀνθρωπότητος τὴν δύοια, ἡ ἴστορικὴ ἀποστολὴ τοῦ προλεταριάτου, εἶναι νὰ ἀπελευθερώσῃ μὲ τὴν ἀπελευθέρωσή του.

**ΤΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ ΤΜΗΜΑ
ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΤΩΝ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΝΕΟΛΑΙΩΝ**

Προμηθεύει τα έξης βιβλία:

Τδ Ὁκτάωρο	Αεπτά	15
·Ο Κολλεκτιβισμός	»	20
Τί είναι Σοσιαλισμός	»	30
·Η Πάλη των Τάξεων	»	30
·Η σύγχρονη Ἐργατική μας Ζύμωση	»	40
·Ἐργάτης καὶ Μηχανές	»	15
·Η Κοινωνική Ἐξέλιξη	»	40
Κάρτ ποστάλ τοῦ Λίμπκνεχτ. καὶ διάφορες γαλλικὲς μπροσούρες	»	30

ΟΛΟΙ ΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ ΓΡΑΦΕΙΤΕ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ

Στὴν Ἐφημερίδα σας

“ΕΡΓΑΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ,,

καὶ στὸ

ΕΚΔΟΤΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΤΩΝ ΝΕΟΛΑΙΩΝ

πυὸ θὰ σᾶς προμηθεύει κάθε μῆνα ἕνα και-
νούργιο ἐργατικὸ βιβλεῖο.

Συνδρομή: Στὴν Ἐφημερίδα 3 δραχ. τὴν ἔξαμηνία καὶ 5 τὸ χρόνο.
Στὸ ἀκδοτικό: 1,20 τὴν τριμηνία, 2,20 τὴν ἔξαμηνία καὶ 4,40 τὸ
χρόνο.